# BÜTTNER DOMETIC MT90, MT130, MT210

# EU DECLARATION OF CONFORMITY (4445105035)


**English** : EU Declaration of Conformity ..... 2

**Deutsch** : EU-Konformitätserklärung ..... 3

**Français** : Déclaration de Conformité UE ..... 4

**Español** : Declaración de Conformidad de la UE ..... 5

**Português** : Declaração de Conformidade da UE ..... 6

**Italiano** : Dichiarazione di Conformità UE ..... 7

**Nederlands** : EU Verklaring van Conformiteit ..... 8

**Dansk** : EU-overensstemmelseserklæring ..... 9

**Svenska** : EU-försäkran om överensstämmelse ..... 10

**Suomi** : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus ..... 11

**Polski** : Oświadczenie o zgodności UE ..... 12

**Slovensky** : Vyhlásenie o zhode EÚ ..... 13

**Čeština** : Prohlášení o shodě EU ..... 14

**Magyar** : EU Megfelelőségi nyilatkozat ..... 15

**Hrvatski** : Izjava o usklađenosti EU-a ..... 16

**Slovenščina** : Izjava o skladnosti EU ..... 17

**Română** : Declarație de Conformitate UE ..... 18

**Български език** : Декларация на ЕС за съответствие ..... 19

**Eesti keel** : EL vastavusdeklaratsioon ..... 20

**Ελληνικά** : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ ..... 21

**Lietuvių k.** : ES atitikimo deklaracija ..... 22

**Latviešu** : ES atbilstības deklarācija ..... 23

**Gaeilge** : Dearbhán Comhoiriúnachta AE ..... 24

**Malti** : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE ..... 25

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

**According to:**

2014/30/EU EMC Directive, 2011/65/EU RoHS Directive, 2025/40/EU Packaging and Waste Regulation

| | |
|---|---|
| **Brand:** | Büttner Dometic |
| **Product area:** | Mobile Power Solutions |
| **Product group:** | MPS Solar |
| **Model family:** | POWER LINE |
| **Models:** | MT90, MT130, MT210 |


| | |
|---|---|
| **Manufacturer's Name:** | Dometic Germany GmbH |
| **Street Address:** | Hollefeldstr. 63 |
| **City:** | Emsdetten |
| **Country:** | Germany |
| **Zip Code:** | 48282 |
| **Phone:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **Email:** | info@dometic.com |


The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| First and Last Name | Function | Place | Signature |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Gemäß:**

2014/30/EU EMV-Richtlinie, Richtlinie 2011/65/EU (RoHS),
2025/40/EU Verpackungs- und Verpackungsabfallverordnung

| | |
|---|---|
| **Marke:** | Büttner Dometic |
| **Produktbereich:** | Mobile Power Solutions |
| **Produktgruppe:** | MPS Solar |
| **Modellfamilie:** | POWER LINE |
| **Modelle:** | MT90, MT130, MT210 |

| | |
|---|---|
| **Name des Herstellers:** | Dometic Germany GmbH |
| **Straßenadresse:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Stadt:** | Emsdetten |
| **Land:** | Germany |
| **Postleitzahl:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-Mail:** | info@dometic.com |

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel<br>Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Vor- und Nachname | Position | Ort | Unterschrift |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

**Selon :**

Directive 2014/30/UE CEM, Directive 2011/65/UE RoHS,
Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages

| | |
|---|---|
| **Marque :** | Büttner Dometic |
| **Domaine du produit :** | Mobile Power Solutions |
| **Groupe de Produits :** | MPS Solar |
| **Famille de Modèles :** | POWER LINE |
| **Modèles :** | MT90, MT130, MT210 |
| **Nom du Fabricant :** | Dometic Germany GmbH |
| **Adresse :** | Hollefeldstr. 63 |
| **Ville :** | Emsdetten |
| **Pays :** | Germany |
| **Code postal :** | 48282 |
| **Téléphone :** | +492572-8790 |
| **Fax :** | +492572-879300 |
| **Courriel :** | info@dometic.com |

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Prénom et Nom | Fonction | Endroit | Signature |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

**Según:**

Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, Directiva 2011/65/UE RoHS, Reglamento (UE) 2025/40 sobre envases y residuos de envases

| | |
|---|---|
| **Marca:** | Büttner Dometic |
| **Área del Producto:** | Mobile Power Solutions |
| **Grupo de Producto:** | MPS Solar |
| **Familia de Modelos:** | POWER LINE |
| **Modelos:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Nombre del Fabricante:** | Dometic Germany GmbH |
| **Dirección:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Ciudad:** | Emsdetten |
| **País:** | Germany |
| **Código Postal:** | 48282 |
| **Teléfono:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **Correo electrónico:** | info@dometic.com |

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Nombre y Apellido | Cargo | Lugar | Firma |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

**De acordo com:**

Diretiva EMC 2014/30/EU,  Diretiva 2011/65/UE RoHS,
Regulamento (UE) 2025/40 relativo a embalagens e resíduos de embalagens

| | |
|---|---|
| **Marca:** | Büttner Dometic |
| **Área do Produto:** | Mobile Power Solutions |
| **Grupo de Produtos:** | MPS Solar |
| **Família de Modelos:** | POWER LINE |
| **Modelos:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Nome do Fabricante:** | Dometic Germany GmbH |
| **Endereço:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Cidade:** | Emsdetten |
| **País:** | Germany |
| **Código Postal:** | 48282 |
| **Telefone:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-mail:** | info@dometic.com |

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Primeiro e Último Nome | Cargo | Lugar | Assinatura |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

**In base a:**

Direttiva 2014/30/UE EMC, Direttiva 2011/65/UE RoHS,
Regolamento (UE) 2025/40 sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio

| | |
|---|---|
| **Marchio:** | Büttner Dometic |
| **Area del Prodotto:** | Mobile Power Solutions |
| **Gruppo di Prodotti:** | MPS Solar |
| **Famiglia di modelli:** | POWER LINE |
| **Modelli:** | MT90, MT130, MT210 |


| | |
|---|---|
| **Nome del Produttore:** | Dometic Germany GmbH |
| **Indirizzo:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Città:** | Emsdetten |
| **Paese:** | Germany |
| **Codice Postale:** | 48282 |
| **Telefono:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **Email:** | info@dometic.com |


Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Nome e Cognome | Posizione | Luogo | Firma |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

**Volgens:**

2014/30/EU EMC Richtlijn, Richtlijn 2011/65/EU (RoHS),
2025/40/EU Verordening inzake verpakking en verpakkingsafval

| | |
|---|---|
| **Merk:** | Büttner Dometic |
| **Productgebied:** | Mobile Power Solutions |
| **Productgroep:** | MPS Solar |
| **Modelgroep:** | POWER LINE |
| **Modellen:** | MT90, MT130, MT210 |


| | |
|---|---|
| **Naam van de fabrikant:** | Dometic Germany GmbH |
| **Straatadres:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Stad:** | Emsdetten |
| **Land:** | Germany |
| **Postcode:** | 48282 |
| **Telefoon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-mail:** | info@dometic.com |


De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Voornaam en Achternaam | Functie | Plaats | Handtekening |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

**I henhold til:**

2014/30/EU EMC-direktiv, Direktiv 2011/65/EU om RoHS, 2025/40/EU Forordning om emballage og emballageaffald

| | |
|---|---|
| **Mærke:** | Büttner Dometic |
| **Produktområde:** | Mobile Power Solutions |
| **Produktgruppe:** | MPS Solar |
| **Modelfamilie:** | POWER LINE |
| **Modeller:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Fabrikantens navn:** | Dometic Germany GmbH |
| **Gadeadresse:** | Hollefeldstr. 63 |
| **By:** | Emsdetten |
| **Land:** | Germany |
| **Postnummer:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-mail:** | info@dometic.com |

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggender, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Fornavn og efternavn | Stilling | Sted | Underskrift |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**Enligt:**

2014/30/EU EMC-direktivet, Direktiv 2011/65/EU om RoHS,
2025/40/EU Förordning om förpackningar och förpackningsavfall

| | |
|---|---|
| **Varumärke:** | Büttner Dometic |
| **Produktområde:** | Mobile Power Solutions |
| **Produktgrupp:** | MPS Solar |
| **Modellfamilj:** | POWER LINE |
| **Modeller:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Tillverkarens namn:** | Dometic Germany GmbH |
| **Gatuadress:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Stad:** | Emsdetten |
| **Land:** | Germany |
| **Postnummer:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-post:** | info@dometic.com |

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel<br>Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| För- och efternamn | Position | Plats | Signatur |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

**Mukaisesti:**

2014/30/EU EMC-direktiivi, 2011/65/EU RoHS-direktiivi, 2025/40/EU Pakkaus- ja pakkausjäteasetus

| | |
|---|---|
| **Merkki:** | Büttner Dometic |
| **Tuotealue:** | Mobile Power Solutions |
| **Tuoteryhmä:** | MPS Solar |
| **Malliperhe:** | POWER LINE |
| **Mallit:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Valmistajan nimi:** | Dometic Germany GmbH |
| **Katuosoite:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Kaupunki:** | Emsdetten |
| **Maa:** | Germany |
| **Postinumero:** | 48282 |
| **Puhelin:** | +492572-8790 |
| **Faksi:** | +492572-879300 |
| **Sähköposti:** | info@dometic.com |

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määrityksiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Etunimi ja sukunimi | Asema | Paikka | Allekirjoitus |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

**Zgodnie z:**

2014/30/UE Dyrektywa EMC, Dyrektywa 2011/65/UE RoHS,
2025/40/UE Rozporządzenie w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

| | |
|---|---|
| **Marka:** | Büttner Dometic |
| **Obszar produktu:** | Mobile Power Solutions |
| **Grupa produktów:** | MPS Solar |
| **Rodzina modeli:** | POWER LINE |
| **Modele:** | MT90, MT130, MT210 |


| | |
|---|---|
| **Nazwa producenta:** | Dometic Germany GmbH |
| **Adres ulicy:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Miasto:** | Emsdetten |
| **Kraj:** | Germany |
| **Kod pocztowy:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Faks:** | +492572-879300 |
| **Adres e-mail:** | info@dometic.com |


Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Imię i Nazwisko | Stanowisko | Miejsce | Podpis |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

**Podľa:**

Smernica EÚ 2014/30/EU o EMC, Smernica 2011/65/EÚ RoHS,
Nariadenie EÚ 2025/40/EU o obaloch a odpade z obalov

| | |
|---|---|
| **Značka:** | Büttner Dometic |
| **Oblasť produktu:** | Mobile Power Solutions |
| **Skupina produktov:** | MPS Solar |
| **Rodina modelov:** | POWER LINE |
| **Modely:** | MT90, MT130, MT210 |


| | |
|---|---|
| **Názov výrobcu:** | Dometic Germany GmbH |
| **Ulica:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Mesto:** | Emsdetten |
| **Krajina:** | Germany |
| **PSČ:** | 48282 |
| **Telefón:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-mail:** | info@dometic.com |


Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Krstné a Priezvisko | Pozícia | Miesto | Podpis |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

**Podle:**

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, Směrnice 2011/65/EU (RoHS), 2025/40/EU Nařízení o obalech a obalových odpadech

| | |
|---|---|
| **Značka:** | Büttner Dometic |
| **Oblast produktu:** | Mobile Power Solutions |
| **Skupina produktů:** | MPS Solar |
| **Rodina modelů:** | POWER LINE |
| **Modely:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Název výrobce:** | Dometic Germany GmbH |
| **Ulice:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Město:** | Emsdetten |
| **Země:** | Germany |
| **PSČ:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-mail:** | info@dometic.com |

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Jméno a příjmení | Pozice | Místo | Podpis |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**Szerint:**

2014/30/EU EMC Irányelv, 2011/65/EU RoHS irányelv,
2025/40/EU Csomagolási és csomagolási hulladékokról szóló rendelet

| | |
|---|---|
| **Márka:** | Büttner Dometic |
| **Termékkör:** | Mobile Power Solutions |
| **Termékcsoport:** | MPS Solar |
| **Modell család:** | POWER LINE |
| **Modellek:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Gyártó neve:** | Dometic Germany GmbH |
| **Utca címe:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Város:** | Emsdetten |
| **Ország:** | Germany |
| **Irányítószám:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-mail:** | info@dometic.com |

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Vezetéknév és keresztnév | Pozíció | Hely | Aláírás |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

**Prema:**

2014/30/EU Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Smjernica 2011/65/EU o RoHS, Uredba 2025/40/EU o ambalaži i ambalažnom otpadu

| | |
|---|---|
| **Marka:** | Büttner Dometic |
| **Područje proizvoda:** | Mobile Power Solutions |
| **Grupa proizvoda:** | MPS Solar |
| **Obitelj modela:** | POWER LINE |
| **Modeli:** | MT90, MT130, MT210 |


| | |
|---|---|
| **Naziv proizvođača:** | Dometic Germany GmbH |
| **Adresa ulice:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Grad:** | Emsdetten |
| **Država:** | Germany |
| **Poštanski broj:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **Email:** | info@dometic.com |


Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel<br>Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Ime i prezime | Pozicija | Mjesto | Potpis |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# IZJAVA O SKLADNOSTI EU

**V skladu z:**

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti, Smernica 2011/65/EU RoHS,
Uredba 2025/40/EU o embalaži in odpadni embalaži

| | |
|---|---|
| **Znamka:** | Büttner Dometic |
| **Področje izdelka:** | Mobile Power Solutions |
| **Skupina izdelkov:** | MPS Solar |
| **Družina modelov:** | POWER LINE |
| **Modeli:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Ime proizvajalca:** | Dometic Germany GmbH |
| **Naslov ulice:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Mesto:** | Emsdetten |
| **Država:** | Germany |
| **Poštna številka:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Faks:** | +492572-879300 |
| **E-pošta:** | info@dometic.com |

Upoštevane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščeni zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Ime in priimek | Položaj | Kraj | Podpis |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

**Conform cu:**

Directiva EMC 2014/30/EU, Directiva RoHS 2011/65/UE,
2025/40/UE Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje

| | |
|---|---|
| **Marcă:** | Büttner Dometic |
| **Zonă de Produs:** | Mobile Power Solutions |
| **Grup de Produse:** | MPS Solar |
| **Familia Modelului:** | POWER LINE |
| **Modele:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Numele Producătorului:** | Dometic Germany GmbH |
| **Adresă Stradală:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Oraș:** | Emsdetten |
| **Țară:** | Germany |
| **Cod Poștal:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **E-mail:** | info@dometic.com |

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel<br>Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Prenume și Nume | Poziție | Loc | Semnătură |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

**Съгласно:**

Директива 2014/30/ЕС за ЕМС, Директива 2011/65/EU за ограничаване на опасни вещества, 2025/40/EU Регламент за опаковките и отпадъците от опаковки

| | |
|---|---|
| **Марка:** | Büttner Dometic |
| **Област на продукта:** | Mobile Power Solutions |
| **Група на продукта:** | MPS Solar |
| **Семейство от модели:** | POWER LINE |
| **Модели:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Име на производителя:** | Dometic Germany GmbH |
| **Адрес на улица:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Град:** | Emsdetten |
| **Държава:** | Germany |
| **Пощенски код:** | 48282 |
| **Телефон:** | +492572-8790 |
| **Факс:** | +492572-879300 |
| **Имейл:** | info@dometic.com |

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Подписвайки този документ, подписалият по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel<br>Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Първо и фамилно име | Длъжност | Място | Подпис |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

**Vastavalt:**

2014/30/EL EMC direktiiv, 2011/65/EÜ RoHS direktiiv, 2025/40/EL Pakendite ja pakendijäätmete määrus

| | |
|---|---|
| **Bränd:** | Büttner Dometic |
| **Tooteala:** | Mobile Power Solutions |
| **Tootegrupp:** | MPS Solar |
| **Mudeliperekond:** | POWER LINE |
| **Mudelid:** | MT90, MT130, MT210 |

| | |
|---|---|
| **Tootja nimi:** | Dometic Germany GmbH |
| **Tänav:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Linn:** | Emsdetten |
| **Riik:** | Germany |
| **Postiindeks:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Faks:** | +492572-879300 |
| **E-post:** | info@dometic.com |

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Käesoleva dokumendi allakirjutamisega deklareerib allakirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel<br>Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Ees- ja perekonnanimi | Ametikoht | Koht | Allkiri |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# Δ΄ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

**Σύμφωνα με:**

Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Οδηγία 2011/65/ΕΕ RoHS, 2025/40/ΕΕ Κανονισμός για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

| | |
|---|---|
| **Μάρκα:** | Büttner Dometic |
| **Περιοχή Προϊόντος:** | Mobile Power Solutions |
| **Ομάδα Προϊόντος:** | MPS Solar |
| **Οικογένεια Μοντέλου:** | POWER LINE |
| **Μοντέλα:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Όνομα Κατασκευαστή:** | Dometic Germany GmbH |
| **Διεύθυνση Οδού:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Πόλη:** | Emsdetten |
| **Χώρα:** | Germany |
| **Ταχυδρομικός Κώδικας:** | 48282 |
| **Τηλέφωνο:** | +492572-8790 |
| **Φαξ:** | +492572-879300 |
| **Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:** | info@dometic.com |

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Όνομα και Επίθετο | Θέση | Τόπος | Υπογραφή |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

**Remiantis:**

2014/30/EU EMC direktyva, 2011/65/ES RoHS direktyva, 2025/40/ES Pakuočių ir pakuočių atliekų reglamentas

| | |
|---|---|
| **Prekės ženklas:** | Büttner Dometic |
| **Produkto sritis:** | Mobile Power Solutions |
| **Produkto grupė:** | MPS Solar |
| **Modelių šeima:** | POWER LINE |
| **Modeliai:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Gamintojo pavadinimas:** | Dometic Germany GmbH |
| **Gatvės adresas:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Miestas:** | Emsdetten |
| **Šalis:** | Germany |
| **Pašto kodas:** | 48282 |
| **Telefonas:** | +492572-8790 |
| **Faksas:** | +492572-879300 |
| **El. paštas:** | info@dometic.com |

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Vardas ir pavardė | Pareigos | Vieta | Parašas |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

**Saskaņā ar:**

2014/30/EU EMC direktīva, 2011/65/ES RoHS direktīva, 2025/40/ES Iepakojuma un iepakojuma atkritumu regula

| | |
|---|---|
| **Zīmols:** | Büttner Dometic |
| **Produkta joma:** | Mobile Power Solutions |
| **Produkta grupa:** | MPS Solar |
| **Modeļu ģimene:** | POWER LINE |
| **Modeļi:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Ražotāja nosaukums:** | Dometic Germany GmbH |
| **Ielas adrese:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Pilsēta:** | Emsdetten |
| **Valsts:** | Germany |
| **Pasta indekss:** | 48282 |
| **Telefons:** | +492572-8790 |
| **Fakss:** | +492572-879300 |
| **E-pasts:** | info@dometic.com |

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Parakstot šo dokumentu, zemakais zemakais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Vārds un uzvārds | Amats | Vieta | Paraksts |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

**Conformálta:**

Treoir 2014/30/EU ar Ionchuimsithe EMC, Treoir 2011/65/UE RoHS,
Rialachán (AE) 2025/40 maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe

| | |
|---|---|
| **Brandáil:** | Büttner Dometic |
| **Réimse Táirge:** | Mobile Power Solutions |
| **Grúpa Táirge:** | MPS Solar |
| **Teaghlach an Mhúnla:** | POWER LINE |
| **Múnlaí:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Ainm an Táirgeadóra:** | Dometic Germany GmbH |
| **Seoladh Sráide:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Cathair:** | Emsdetten |
| **Tír:** | Germany |
| **Cód Zip:** | 48282 |
| **Fón:** | +492572-8790 |
| **Facs:** | +492572-879300 |
| **Ríomhphost:** | info@dometic.com |

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaraithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Ainm agus Cognomen | Post | Áit | Sínithe |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC

# DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

**Skont:**

Direttiva 2014/30/UE dwar il-Konformità tal-EMC, Direttiva 2011/65/UE RoHS, Regolament (UE) 2025/40 dwar l-imballaġġ u l-iskart tal-imballaġġ

| | |
|---|---|
| **Marka:** | Büttner Dometic |
| **Żona tal-Prodott:** | Mobile Power Solutions |
| **Grupp tal-Prodott:** | MPS Solar |
| **Familja tal-Mudell:** | POWER LINE |
| **Mudelli:** | MT90, MT130, MT210 |
| **Isem il-Manifattur:** | Dometic Germany GmbH |
| **Indirizz tad-Dar:** | Hollefeldstr. 63 |
| **Belt:** | Emsdetten |
| **Pajjiż:** | Germany |
| **Kodiċi Postali:** | 48282 |
| **Telefon:** | +492572-8790 |
| **Fax:** | +492572-879300 |
| **Email:** | info@dometic.com |

Il-Kjarifikazzjonijiet harmonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inġinerija tajba f'Ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejħa fi Ġeografija Ewropea jew emmendati:

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018

Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtriħ jagħmlu deklarazzjoni taħt ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Dometic Germany GmbH

| Marcus Remmel | Managing Director | Germany/Emsdetten | Marcus Remmel (May 27, 2026 08:44:35 GMT+2) |
|---|---|---|---|
| Isem u Kunjom | Pożizzjoni | Post | Sinatura |

4445105035

BÜTTNER | DOMETIC